

次の英文(A),(B)の下線部の意味を日本語で表せ。なお、(A)の文中“it”の意味内容がよくわかるようにすること。

(A)

There can be no human society without conflict: such a society would be a society not of friends but of ants. Even if it were attainable, there are human values of the greatest importance which would be destroyed by its attainment, and which therefore should prevent us from attempting to bring it about. On the other hand, we certainly ought to bring about a reduction of conflict. So already we have here an example of a clash of values or principles. This example also shows that clashes of values and principles may be valuable, and indeed essential for an open society.

(B)

The huge blue heron glides over our cottage roof and settles down gently, taking up his post at the mouth of the tidal cove. (1) Standing guard on elegant long legs, he picks off trespassers who swim too close to the border. When he is through and the water begins to intrude again, he takes off, arching out over the bay.

Every day since we arrived, the great bird has followed this pattern. He arrives at each low tide like clockwork-- no, nothing like clockwork. Watching him at my own porch post, I cannot imagine anything more different than tides and clocks, any way of life more different than one in tune with tides and another regimented by numbers.

The heron belongs to a world of creatures who follow a natural course; (2) I belong to a world of creatures who have fractured continuity into quarter hours and seconds, who try to mechanically impose our will even on day and night. But each year I come here, vacating a culture of fractions and entering one of rhythms. Like many of us, I need a special place, just to find my own place, my own naturalness.